

# NAAN KO KŌJERBALE ILO BŌNBŌN EO AN 2020

Naan in Maje!

Ilo 02/18/2020

Shape  
your future  
START HERE >

United States<sup>®</sup>  
Census  
2020

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

### Naan Ko Ekkā Kōjerbali

Kajin Pālle	Ukok
2020 Census	Bōnbōn eo an 2020
2020 Decennial Census Program	Būrookram in Bōnbōn eo aolep 10 iiō
address	Atōrej
address canvassing	Ētal Jān Atōrej ñan Atōrej
address verification	Kamḡḡ e Atōrej
administrative record	Rekoot
adopted son or daughter	Kōkaajiriri laddik ak leddik
adult	Rūtto
advertising	Kareelel
age	Detan
American Community Survey	Ekkatak eo ilo Jukjuk-In-Pād ko an RiAmerika
apartment	Abatmen
apartment building	Imōn Abatmen
apportionment	Kōjemḡḡ ak Ajej
April 1	Eprōl 1
Area Census Office	Opiij an Jikin Bōnbōn ilo pelaak eo iturum
armed forces personnel	Ritarinae

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Kajin Pālle	Ukok
assisted living center	Mwōn rūtto
baby	Niñniñ
basement	Itulal
billboard	biilboḡt
biological son or daughter	laddik ak leddik Ineen lojei
boarder	Tōrerein
boat (housing unit)	Waan lojet (jikin jokwe)
box (check box)	Bḡḡk (Jāāk bḡḡk)
brochure	Pepa
brother or sister	Jem-jei jem-jati laddik ak leddik
burden estimate	Dettan edodo eo
cell phone	talboon
Census Day	Raan in bōnbōn
Census ID	ID in bōnbōn
census questionnaire	Pepa eo epād kajjitōk ko an bōnbōn eo ie
Census Questionnaire Assistance	Jipañ Ñan Kanne Kajjitōk ko
child	Ajiri
city	Bukwōn

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
collection of information	Ae Mejeje
college	College
college student	Rijikuul in College
communications	Kōnono
community	Jukjuk-In-Pād
community development grant	Jaan ñan keddōkļok jukjuk-in-pād
community member	Eo ej uwaan jukjuk-in-pād
community organizer	Ritel an juon jukjuk-in-pād
Community Partnership and Engagement Program	Būrookram in Jerbal Ippen Doon An Jukjuk-in-Pād eo im Kobalok Ippeir
community-based organization	Doulul an Jukjuk-in-Pād
Complete Count Committee	Committee Eo Ej Tel e Bōnbōn eo
confidential	Ittūno
confidentiality	Ittūno
Congress	Congress
congressional seat	Jea ko an Congress
correctional facility	Imōn Kalbuuj
cost savings	Ekōjbarok Jāān
count (noun)	Bōnbōn

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
count (verb)	Bwūne
country	Lal
county	County ak Bukon
cousin	Riliki
cybersecurity risk	Kauwōtata ko iion Jain
data	Meleje ak data
data collection	Meleje ko emoj aini
data dissemination	Kajedede Meleje ko
data dissemination specialist	Rijerbal eo ej kajeded meleje ko
data product	Melele ko retobari
Data Protection and Privacy Policy	Kakien Nan Bobraiki im Kakien Ikijeen Tinkwadik
data quality	Melele ko rejjet
data security	Kōjbarok Meleje
date of birth	Raan in Lotak
day	Raan
decennial census	Bōnbōn eo aolep jōñoul iiō
Department of Commerce	Department eo an Commerce
digital advertising	Kareelel Kōjerbali ilo digital

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
Disaster Recovery Program	Būrookram eo ñan Jipañ ilo iien Joraan
disclose	Kwalok
diverse	Ekārere
diversity	Bwijin oktak jān doon
drop-down menu	Laajrak ko renaaj walok ilo am naaj jipede
duplex	Ruo em rej koba ippen-doon
education	Jelaļokjen
Emergency services	Jipañ ko ilo iien Idiñ
employment	Jerbal
encrypted	Kojerbal code ñan pineej jabdewōt jān deļoñ
enrolled member	Juon eo emoj an deļoñ e
enumerate	Bōnbōn
enumerator	Ri-bōnbōn
estimate (noun)	Jete
estimate (verb)	Kōtmen
event hosting	Kōmmane makūtkūt
extended family member	Juon eo ej nuki
faith-based organization	Imōn jar

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
family	Baamle
father	Jemā
federal	federal
federal agency	Ra iumin federal
Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015	Federal Cybersecurity Enhancement Act eo an 2015
federal funding	Jāān jān federal
federal government	Kien eo an federal
federal law	Kakein an federal
federal program	Būrookram an federal
female (adjective)	Kōra
field materials	Men ko kōbwebwien jermal ko kōmman nabo
field staff	Rijermal ro rej jermal itunabo in opij
field work	Jermal ko itunabojin opij
field worker	Ri-Jermal itunabojin opij
first name	Etam
for rent	Ñan rent
for sale only	Ñan wia Wōt
foster child	Ajiri eo ej pād iumin kōjbarok an kien

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
friend	Mōttā
fund (verb)	Kōllā
funding	Ellelōk jāān
government	Kien
government office	Opiij an kien
government worker	Rijerbal in kien
governor	kōmja
grandchild	Ajiri jibū
grandparent	Bubu im Jima
group quarters	Jikin Jokwe
guide	Tel
hard-to-count population	Ro Epen bwine er
home	Mweo
home equity loan	lōon kōjermal mweo mōm ñan joortulik
homeownership data	Meleje ko kōn ro ewōr mweir
hotel	Hotel
house	Em
household	Bōrwaj

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.



## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
household question	Kajjitok an juon bōrwaj
householder	Armej eo ej bōran juon bōrwaj
housing assistance	Jipañ ñan jikin jokwe
housing data	Mejele ko kōn Em
housing unit	Em
identification	ID
infant	Niñniñ
infographic	Pija eo im komlele eo an
in-law	Jinen/Jemen ak ro nukun eo pālele
in-person interview	Interview imaan mejen
Integrated Communications Campaign	Kilen kōbelaak e iaļan kōnono im kāmbein
Integrated Partnership and Communications	Būrookram eo an Census Bureau im ej kwaļok im kajeded aurōk in bōnbōn eo
Internet	Internet
interview	Kajjitōkin
interviewer	Eo ej kajjitōkin
invitation	Kūr
jail	Jikin Kalbuuj
language	Kajin

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
language guide (guide to complete 2020 Census)	Jipañ ilo kajin eo am (ñan kanne 2020 Census)
last name	Et eo kwoj kojerbale an baamle eo am (laajneim)
law	Kakien
lease	Juon koṇ
library	laibrare
lien	Depdep mweik kōnke ewōr muri
limited-English-speaking household	Juon em eo ejabwe kajin pālle ie
live-in employee	Rijerbal eo ej jokwe ilo jikin jermal
living quarters	Jikin jokwe
loan	loon
loan secured by real estate	Loon eo ewōr an joortoklik kadede ñe emuri kō  ā
local housing market	Joñan oran mōko ñan aikuj ko an armej ilowaan town eo
male (adjective)	Mōmmaan
mandated	Kabene im aikuj loore
Mandated by law	Kabene iumin kakien
Mandated by the Constitution	Kabene iumin Kakien Kin Jimwe Im Maroñ
mandatory	Aikuj loore
mayor	Mayor

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
media	Media
member of Congress	Rikwelok in Congress
methodology	Kōlen Jerbale
migrant worker	Rijerbal itok jen lal ko jet
military assignment	Jerbal eo emoj lelok nan jikin tarinae ko
mobile home	Em rōt eo epidodo kōmakūtkūti
month	Allōñ
mortgage	Wōnean mweo
motel	motel
mother	jinō
National Partnership Program	Būrookram in baatnōr ilo national
neighborhood	taun
newborn	Ajiri ejkab lotak
newspaper	Pepa in riit
non-profit organization	Douloul
Nonresponse Follow up	Lolok eo ālikin an kar ejjelok uwak
Notice of Visit	Kojjela kin ien lolok eo
nursing home	Mwōn rūūto

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pāle im Kajin Maje!

English	Translation
occupancy	Jerbal
occupied without payment of rent	Kōjerbale ak jokwe ilo ejjelok kōllā rent
Office of Management and Budget (OMB)	Office eo ej an Management im Budget (OMB)
OMB approval number	Nōmba eo emoj an OMB kwoepene
online	Ilo internet
opposite-sex husband/wife/spouse	Ripālele leo pālele/lio pālele/rikarejam
opposite-sex unmarried partner	Ripālele rejjab rimarre
other nonrelative	Ro jet ejjab nukum
other relative	Ro jet Nukum
owned free and clear	Mweiō make im epeḡḡb
owned with a mortgage or loan	Mweiō make bōtab ij kōllā aolep allōñ ak ikabde kōllāiki loon eo
paper questionnaire	Kajjitōk ilo Pepa
Paperwork Reduction Act	Kakien eo ej kōmman bwe kien ejjab kōlap pepa ko armej rej kanne
parent	Jinō/jema
parent-in-law	Jinen/Jemen eo pālele
partner (Census Community Partnership and Engagement Program or National Partnership Program)	Baatnōr (Census Community Partnership im Engagement Program ak National Partnership Program)
partnership	Jemjera
partnership specialist	Rijerbal eo ej eddoik jerbale in ippen-doon ippen baatnōr ro

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
partnership toolkit	Tuul Kein jipañ baatnōr ro
permanent place to live	Jikin Jokwe eo eto pād ie
person experiencing homelessness	arnej eo ejjeļok mwōn
person without a permanent place to live	arnej eo ejjeļok jikin an jokwe
personal information	Mejeļe ko am make
personally identifiable information	Mejeļe ko me remaroñ kwalok wōn kwe
physical location	Ituia
population	Joñan jarlepju
population density	Joñan arnej jokwe ilo juon area
Post Office Box Address	Atōrej eo ilo Post Office
postage-paid envelope	Enbwilob eo ededlok an jitaam kadede
postcard	Poojkaat
prison	Jikin kalbuuj
privacy	ittino
Privacy Act System of Records Notice	Kakien eo ej Kōjbarok Rekoot ko an Arnej bwe Federal enjab Bōd an kōjerbale rekoot ko an arnej
private sector	Private sector
Protected by law	Kakien ej bobraik
public relations	Juon eo ej jermal ippen jarlepju ak loobilej ko

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
published estimate	Joñan eo emoj kōtmen e im emōj kwaļok
Puerto Rico	Puerto Rico
questionnaire	Kajjitok
race	Kwe Ria
race or origin	Kwe Ria ak Jikin eo Itok Jān e
radio	Radio
recruit	Kateruru
redistricting	Ajeje ak kejepele
Regional Census Center	Regional Census Center
Regional Director	Director eo an Region
Regional Office	Opiij eo an Region
regional partnership	Paatnōr ippen regional
relationship	Kadkad
relative	Nukwi
rented	Rent
rented, not occupied	Rent, Ejjelok kobban
representative	Eo ej bōk ak jijet ilo etan bar juon
required by law	Ekkar ñan kakien

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

Pālle	Ukok
residence	Jikin Jokwe
resident (someone who lives or stays at the address)	Armej Eo ej jokwe
respondent	Armej Eo ej uwaak
response	Uwaak eo
response options	Kāālet in uwaak
roommate or housemate	Eo ej jokwe ilo mweo wōt ak jokwe ilo room
rural	Tawūn jidik
rural route	Iaḷan mail
same-sex husband/wife/spouse	Ripālele Mōmmaan ñan Mōmmaan/Kōra ñan Kōrā/armej eo pālele
same-sex unmarried partner	Juon eo ej pālele Kipāān ak Kakōl ak ejanin rimōrrā
seasonal, recreational, or occasional use	Ekkar ñan season, kalimomo, kōjermal ilo jejjo wōt iien
separate structure	Jenoḷok
shelter	Mōn Kōbbed
small/local business	Peejneḷ jikid
social media	Media
sold, not occupied	Emōj wia iki, ejjeḷok kobban
son-in-law or daughter-in-law	Mōmaan Nāji ak Kōra nāji
sponsorship	Eo ej bok eddoin

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
stakeholder	Ro ejelōt er
state	state
State Data Center	State Data Center
statistics	Nōmba ko
Statistics in Schools	Nōmba ko an Mōn jikuu! ko
stepson or stepdaughter	Ladik-nejin-eo-pālele-make ak Ledik-neijin-eo-pālele-make
street address	Atōreej in mweo
street intersection	Ijo Ial ko ej kāpoon doon
street name	Etan Ial eo mweo ej pād ie
submitting your questionnaire	Jilkin!ok uwaak ko am
teacher	rikaki
television	Tv in alwoj
third-party data	data ko rej itok jān bade eo kein ka-jilu
Title 13	Taitō! 13
Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193, and 221	Taitō! 13, U.S Code, Section 141, 193, im 221
Title 26	Taitō! 26
trailer	Tōreila
transitory location	Jikin pād ak jokwe ilo jidik iien

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.



## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
U.S. Census Bureau	U.S. Census Bureau
U.S. Congress	Congress eo an U.S.
U.S. Constitution	Kakien ko an U.S.
U.S. House of Representatives	House of Representatives eo an U.S.
U.S. Senate	Senate eo an U.S.
United States	United States
Update Enumerate	Kōkāāl e Bōnbōn
Update Leave	Kōkāāl e leave
urban	Bukon ebool armej lowaan ak tawūn-tawūn
vacant and abandoned properties	Mwoko emoj etal jene
voting	Kommane Kalet Eo Am
voting rights	Jiṃwe im maroñ ñan kommane kalet eo am
Web site	Web site
year	Iiō
year of birth	Iiō eo kar lotak ie

Terms Found in the Race and Hispanic Origin Questions

English	Translation
African American	Rikilmeej
American Indian or Alaska Native	Ri-Indian ak Ri-Alaska
Asian Indian	Asian Indian
Aztec	Aztec
Black or African American	Rikilmej ak African American
Blackfeet Tribe	Jowi Blackfeet
Cambodian	Ri-Cambodia
Chamorro	Chamorro
Chinese	Ri-China
Colombian	Ri-Colombia
Cuban	Ri-Cuba
Dominican	Ri-Dominica
Ecuadorian	Ri-Ecuador
Egyptian	Ri-Egypt
English	Belle
enrolled or principal tribe	Uwaan jowi ta
Ethiopian	Ri-Ethiopia

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
Fijian	Ri-Fiji
Filipino	Filipino
German	Ri-German
Guatemalan	Ri-Guatemala
Haitian	Ri-Haiti
Hispanic, Latino, or Spanish origin	Hispanic, Latino ak ro rej Spanish
Hispanic origin	Itok Jān Hispanic
Hmong	Hmong
Irish	Irish
Italian	Ri-Italy
Jamaican	Ri-Jamica
Japanese	Ri-Japan
Korean	Ri-Korea
Lebanese	Ri-Lebanon
Marshallese	Ri-Maje!
Mayan	Ri-Maya
Mexican, Mexican American, Chicano	Ri-Mexico, Rimexico RiAmedika, Chicano
Native Hawaiian	Ri-Hawaii

English glossary template provided by the U.S. Census Bureau.

## Naan Ko Kōjerbale ilo BōnBōn Eo An 2020 – Kajin Pālle im Kajin Maje!

English	Translation
Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government	Kien eo an Native Village of Barrow
Navajo Nation	Nation eo an Navajo
Nigerian	Ri-Nigeria
Nome Eskimo Community	Nome Eskimo Community
Other Asian	Ri-Asia ro jet
Other Pacific Islander	Ri-Pacific Islander ro jet
Pakistani	Ri-Pakistan
Puerto Rican	Ri-Puerto Rico
Salvadoran	Ri-Salvador
Samoan	Ri-Samoa
Somali	Ri-Somalia
Some other race	Rilal ro jet
Spaniard	Ri-Spain
Tongan	Ri-Tonga
Vietnamese	Ri-Vietnam
White	Ribelle